



LA PESTE PORCINA AFRICANA SE EXTIENDE EN CHINA Y EL SUDESTE ASIÁTICO

SUS EFECTOS SOBRE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA Y LOS MERCADOS SON GLOBALES E IMPREDECIBLES

La Peste Porcina Africana (African Swine Fever - ASF) está diezmando los plantales de cerdos en China, primer productor mundial y consumidor de carne porcina. Según el Rabobank, la población de cerdos en el país asiático podría disminuir en un tercio durante 2019 -más de 200 millones de animales- debido a muertes por enfermedad y a sacrificios sanitarios. Esta cifra equivale a la suma de todos los cerdos de EE.UU. y la UE. La epidemia puede tener un impacto económico muy amplio: China es el mayor consumidor de carne de cerdo del mundo, un alimento básico para la gran mayoría de sus 1.400 millones de habitantes. En Vietnam, el consumo de carne porcina representa más del 75% del total y hasta mayo ya se habían perdido, por muerte o por rifle sanitario, 1,2 millones de cabezas. Los analistas dicen que no hay suficiente carne de cerdo en el mundo para cubrir el déficit esperado de China y es probable que los consumidores recurran a otras carnes como sustituto. Según las previsiones del gobierno chino, el precio de la carne de cerdo podría subir a niveles récord en la segunda mitad de 2019, y un informe del Rabobank predice un cambio sin precedentes en el suministro global de proteínas a China para cubrir el déficit.

Las pérdidas debidas a la difusión de la peste porcina africana han superado las estimaciones iniciales. Desde su aparición en agosto de 2018, la enfermedad se ha propagado a todas las provincias chinas y algunas naciones vecinas. La disminución de la producción tiene implicancias en los mercados de exportación de todas las carnes, pero también de granos como soja y maíz. Se calcula que en este año la producción de carne porcina disminuirá entre un 25 y 35% en China, una cantidad equivalente a toda la producción europea y mayor a la producción anual de EE.UU.

En China hay miles de granjas familiares de cerdo sin medidas de bioseguridad



El virus es inofensivo para el ser humano pero letal para los cerdos, no hay cura ni -por ahora- una vacuna efectiva disponible. Los brotes se registraron primero en el Este Europeo y en Rusia, antes de la aparición del virus en China. Incluso en septiembre se detectó hubo un brote en Bélgica en jabalíes silvestres, que encendió la alarma en la UE y que dio origen a severas medidas de control que hasta mediados de mayo han sido efectivas.

Las autoridades chinas también han tomado todos los recaudos para mantener el virus bajo control y han implementado los planes correspondientes, en una respuesta muy vigorosa, pero podría llevar años antes de que la enfermedad sea completamente controlada, debido a su complejidad. Uno de los problemas es que en el enorme país asiático la producción de cerdos está muy atomizada, además de los grandes criaderos, hay miles de pequeñas granjas que no poseen las medidas de bioseguridad necesarias.

PAÍSES AFECTADOS EN ASIA

Desde la primera aparición en China, en agosto de 2018, se notificaron 133 brotes en 31 divisiones administrativas diferentes, de los cuales 103 se resolvieron. Hacia mediados de mayo, todavía estaban en curso 30 brotes en 13 divisiones administrativas. Hasta mediados de mayo se habían notificado en Vietnam 117 brotes en 23 provincias (primera aparición 1 de febrero de 2019) y ninguno de los brotes había sido resuelto. En Camboya, desde la primera aparición en el país (22 de marzo de 2019), se han producido cinco brotes en la provincia de Rattanakiri. En Mongolia se notificaron 11 brotes en seis provincias desde la primera aparición el 9 de enero. El 2 de mayo se informó sobre el primer brote en Hong Kong.

División FRUTIHORTÍCOLA

Tecnología, innovación y eficiencia productiva



- € Líneas completas para el procesamiento de frutas: frutillas, arándanos, etc.
- € Sistemas de lavado para frutas, verduras y hortalizas
- € Túneles de congelado IQF para frutas y verduras, enteras o cubeteadas
- € Líneas de clasificación, tamañado y empaque de fruta congelada
- € Túneles hidrocóoling para procesamiento de frutas y hortalizas
- € Equipos para escaldado por vapor o agua caliente
- € Plantas para elaboración de pulpas y néctares de frutas
- € Concentración de jugos y néctares



www.asema.com.ar

asema@asema.com.ar
Tel/Fax: +54 (0342) 490-4600

Ruta Prov. N°2 km 13
Monte Vera (3014) | Santa Fe, Argentina

EL BROTE EN BÉLGICA

El 13 de septiembre de 2018 se confirmó la aparición de dos jabalíes infectados con peste porcina africana (algo que no sucedía desde 1985) en Bélgica, en la localidad de Etalle, provincia de Luxemburgo. A partir de ese momento se tomaron rigurosas medidas de control. Se eliminaron todos los cerdos domésticos y silvestres en cautiverio de la zona que rodeaba al brote. Asimismo, hasta el 3 de mayo se habían analizado 2483 carcasas de cerdos silvestres, de las cuales 766 se confirmaron positivas para peste porcina africana. Todas las carcasas infectadas correspondían a la zona de origen. No hubo brotes en cerdos domésticos.

NO HAY SUFICIENTE CARNE DE CERDO EN EL MUNDO

Desde su aparición en agosto del año pasado, la peste porcina africana se ha extendido a todas las provincias de China continental, con una pérdida esperada del 30% en la producción de carne de cerdo. Una cantidad mayor que la producción anual de carne porcina de los EE.UU. Según indica el Rabobank, estas pérdidas no pueden reemplazarse fácilmente por otras proteínas (carne de aves, pescados y mariscos, carne bovina y ovina), ya que ni las importaciones más grandes podrán compensar completamente esa disminución. Esto originará una brecha en el suministro neto de casi 10 millones de toneladas métricas de proteína animal en 2019.

A medida que se van cuantificando con más claridad las pérdidas, los países compradores globales de proteína animal están luchando para asegurarse el suministro a largo plazo. La reconstrucción de los rodeos porcinos en China será lenta y llevará años, ya que, dado el riesgo de recontaminación, los productores se mantienen cautelosos y se centran en mejorar la bioseguridad en las operaciones restantes. Si bien hay apoyo gubernamental para la repoblación, no es fácil convencer a los productores que son los que asumen la mayor parte del riesgo. Los demás países afectados también verán una disminución considerable de sus rodeos. Gran parte del sudeste asiático tendrá dificultades para repoblar su rebaño y asegurar el suministro de carne. Las pérdidas exacerbarán la deficiencia global de proteínas, lo que aumentará la presión alcista en los mercados internacionales.

Los expertos del Rabobank predicen que el abastecimiento global de carnes se redireccionará a China en un esfuerzo para satisfacer su creciente déficit de proteínas. Este cambio sin precedentes en el comercio probablemente creará una escasez imprevista en mercados antes bien abastecidos, originando a corto plazo volatilidad y precios más elevados. Un cambio estructural hacia un menor consumo de carne de cerdo en China impulsará una mayor demanda de carne de aves de corral, de carne vacuna, de pescado y mariscos y también de proteínas alternativas, que dará forma a nuevas tendencias en la producción mundial.

Por otro lado, la enfermedad ya es endémica en partes de Europa del Este, como los Estados Bálticos y partes de Polonia y Rusia. Y no hay que olvidar el brote en Bélgica en septiembre de 2018. No se puede descartar la posibilidad de que los brotes se expandan y restrinjan las exportaciones de importantes países productores de carne de cerdo, como Alemania. Tales restricciones complicarían aún más la respuesta comercial a las necesidades de China y el Sudeste Asiático.

Las empresas proveedoras de proteína animal con excedente exportable y acceso a los mercados en China y el Sudeste Asiático se beneficiarán de la situación. La UE, los EE. UU. y Brasil parecen estar mejor situados para responder a la mayor demanda de importación de cerdo y otras proteínas animales. Sin embargo, hay que tener en cuenta las tensiones comerciales entre las mayores economías del mundo, por ejemplo, los aranceles actuales sobre las exportaciones de carne porcina de EE.UU. a China están restringiendo el comercio. Además, EE. UU. no puede exportar carne aviar a China debido a una prohibición asociada con la influenza, impuesta en 2015. Si la tensión comercial que subyace a estas barreras no se alivia pronto, también podría complicar la respuesta del comercio mundial.

Fuentes:

- FAO - ASF situation in Asia update. 16 May 2019.
- Federal Agency for the Safety of the Food Chain - African swine fever virus in wild boar in Belgium: situation and detailed information. Updated on 3th May.
- Agricultural Policy Review Iowa State University - World's largest pork producer in crisis: China's African Swine Fever outbreak. Fall 2018.
- Rabobank - African Swine Fever shifts global protein picture. September 2018.
- RaboResearch - Rising African Swine Fever losses to lift all protein. April 2019.

¿QUÉ ES LA PESTE PORCINA AFRICANA?

La peste porcina africana (PPA) es una enfermedad hemorrágica altamente contagiosa de cerdos domésticos, jabalíes y diferentes especies de cerdos salvajes. Todos los grupos de edad son igualmente susceptibles. Con las formas de virus de alta virulencia, la PPA se caracteriza por fiebre alta, pérdida de apetito, hemorragias en la piel y órganos internos y muerte en un promedio de dos a diez días. Las tasas de mortalidad pueden ser tan altas como el 100%. El organismo causal es un virus ADN de la familia Asfarviridae. La PPA es una enfermedad que figura en el Código Sanitario de los Animales Terrestres de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) y debe informarse en forma obligatoria.

¿DÓNDE SE ENCUENTRA LA ENFERMEDAD?

La PPA es prevalente y endémica en los países del África subsahariana. En la UE, la PPA sigue siendo endémica solo en Cerdeña (Italia). Han ocurrido brotes fuera de África, incluidos los brotes en Georgia en 2007 (el primer informe de PPA en esa parte de Europa) y en algunos países del Caribe. A partir de 2018 aparecieron brotes en China y en países del Sudeste de Asia.

¿CÓMO SE TRANSMITE Y DISEMINA EL VIRUS?

El jabalí y los cerdos silvestres pueden actuar como un reservorio natural del virus sin signos de enfermedad. La propagación de este reservorio es a través de la garrapata *Ornithodoros moubata*, que ingiere el virus cuando succiona sangre y luego lo transmite a animales susceptibles. El virus se encuentra en todos los fluidos corporales y en los tejidos de los cerdos infectados. Los cerdos generalmente se infectan por contacto directo con otros cerdos infectados o por ingestión de basura o restos de comida que contienen carne porcina sin procesar o subproductos de carne de cerdo. No todos los procedimientos de procesamiento inactivan el virus de la peste porcina africana. Las mordeduras de moscas y garrapatas, contacto con locales contaminados, vehículos, equipos o ropa también puede propagar el virus a animales susceptibles.

¿CUÁLES SON LOS SIGNOS CLÍNICOS DE LA PPA?

La gravedad y la distribución de las lesiones varían según la virulencia del virus. Los casos graves de la enfermedad se caracterizan por fiebre alta y muerte en un promedio de 2 a 10 días. La tasa de mortalidad

puede ser tan alta como el 100%. Otros signos clínicos pueden incluir pérdida de apetito, depresión, enrojecimiento de la piel de las orejas, abdomen y piernas, dificultad respiratoria, vómitos, sangrado de la nariz o el recto y, a veces, diarrea. El aborto puede ser el primer evento visto en un brote. Las formas moderadamente virulentas del virus producen síntomas menos intensos, aunque la mortalidad todavía puede oscilar entre 30 y 70%. Los síntomas de la enfermedad crónica incluyen pérdida de peso, fiebre intermitente, signos respiratorios, úlceras crónicas de la piel y artritis.

¿CÓMO SE DIAGNOSTICA LA ENFERMEDAD?

La sospecha de ASF se basa en los signos clínicos y la confirmación debe realizarse a través de pruebas de laboratorio prescritas, en particular para diferenciar esta enfermedad de la peste porcina clásica (LCR) (OIE).

¿QUÉ SE HACE PARA PREVENIR O CONTROLAR ESTA ENFERMEDAD?

La prevención en los países libres de la enfermedad depende de la desinfección y de las estrictas políticas de importación para asegurar que ni los cerdos vivos infectados ni los productos de cerdo se introduzcan en áreas libres de PPA. Esto incluye garantizar la eliminación adecuada de los residuos de alimentos de las aeronaves, barcos o vehículos procedentes de países infectados.

En áreas endémicas es difícil eliminar el reservorio natural en los jabalíes; sin embargo, el control de garrapatas vectoras es importante para prevenir la enfermedad. También es importante asegurarse de que no se alimente a los cerdos susceptibles con carne de jabalíes o animales infectados.

MEDIDAS DE PREVENCIÓN Y CONTROL

No hay tratamiento o vacuna para la PPA. Todos los programas de erradicación exitosos han incluido el diagnóstico rápido, el sacrificio y la eliminación de todos los animales en las instalaciones infectadas, la limpieza y desinsectación a fondo, los controles de movimiento y la vigilancia.

Fuentes:

OIE Terrestrial Animal Health Code - OIE Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animal - The Center for Food Security and Public Health, Iowa State University